

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1985-1986

20 DECEMBRE 1985

Proposition d'institution d'une Commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs aux importations et aux utilisations frauduleuses d'hormones destinées à l'engraissement du bétail et plus spécialement au respect de l'application des lois et règlements se rapportant à cette matière

(Déposée par M. Basecq et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition est inspirée par les événements qui se sont produits dans notre pays, en matière d'utilisation frauduleuse d'hormones et par l'inquiétude qui s'est manifestée à ce propos dans l'opinion publique.

Ces événements risquent de conduire en ce domaine à des formes de prévention et de répression qui ne paraissent pas toujours conformes aux règles du droit et de l'ordre démocratique.

Une démocratie et un Etat de droit se doivent de mettre un terme à des importations et à des utilisations frauduleuses d'hormones destinées à servir à l'engraissement du bétail et plus spécialement de veiller au strict respect des lois et règlements en la matière, puisque ceux-ci sont destinés à sauvegarder la santé publique et la bonne organisation de l'économie nationale.

Compte tenu de l'ampleur du problème, des ramifications d'entreprises et d'organisations inculpées et des responsabilités susceptibles d'être décelées à l'échelon des départe-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1985-1986

20 DECEMBER 1985

Voorstel tot instelling van een Onderzoekscommissie belast met het bestuderen van de problemen betreffende de invoer en het onwettig gebruik van hormonen voor het vetmesten van vee en inzonderheid betreffende de naleving van de wetten en verordeningen ter zake

(Ingediend door de heer Basecq c.s.)

TOELICHTING

Dit voorstel is ingegeven door de gebeurtenissen die zich in ons land hebben voorgedaan in verband met het misbruik van hormonen en door de ongerustheid die zich hieromtrent in de openbare opinie laat gevoelen.

Deze gebeurtenissen zouden kunnen leiden tot vormen van preventie en repressie die niet steeds in overeenstemming zijn met de rechtsregels en met de regels van een democratisch bestel.

Een democratie en een rechtsstaat behoren een einde te maken aan de invoer en het frauduleus gebruik van hormonen bestemd voor het vetmesten van het vee en meer bepaaldelijk te waken over de strikte naleving van de wetten en verordeningen ter zake, aangezien deze tot doel hebben de volksgezondheid en de goede organisatie van de nationale economie te verzekeren.

Wegens de omvang van het probleem, de vervlechtingen van de betichte ondernemingen en organisaties en de verantwoordelijkheden die men ongetwijfeld op het

ments ministériels, il est nécessaire que le Parlement puisse se faire une idée correcte et complète de la composition et du fonctionnement des organes chargés du contrôle en cette matière aussi délicate.

Le Parlement a le devoir d'acquérir une vue d'ensemble des instruments légaux et des moyens d'action à mettre en œuvre pour protéger efficacement les citoyens contre tous les abus, contre l'arbitraire économique et contre les atteintes à la santé publique.

En outre, il y a lieu d'informer le Parlement de l'attitude et des interventions des parquets, de certains services de contrôle et des responsabilités susceptibles d'être décelées à l'échelon de certaines organisations ou de départements ministériels.

Les auteurs de la présente proposition visent à protéger les producteurs contre les menaces à caractère économique ou les manipulations déraisonnables, tout autant que contre des abus de puissance. Il n'échappe pas à l'impression que des abus de pouvoir, notamment quant à l'application des législations existantes, seraient la cause du scandale qui se développe en matière d'importation et d'utilisation d'hormones devant servir à l'engraissement du bétail.

La Commission dont la création est proposée aurait pour tâches de s'enquérir des méthodes d'élevage qui comportent des risques pour la santé du bétail et des répercussions qui en résultent pour les consommateurs, de dresser un inventaire des mesures légales existantes, d'examiner si ces mesures répondent au but poursuivi et si elles sont susceptibles de donner lieu à des négligences ou des abus, de déterminer les remèdes qu'il convient d'apporter par voie d'adoption de nouvelles mesures légales.

La Commission serait composée de vingt-deux membres désignés d'après la règle de représentation proportionnelle des groupes politiques. Elle ferait rapport au Sénat dans les quatre mois de son installation.

R. BASECQ.



PROPOSITION

ARTICLE 1^{er}

Il est institué une Commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs aux importations et aux utilisations d'hormones destinées à l'engraissement du bétail, ainsi que d'examiner si les lois et règlements en la matière ont été respectés.

niveau van de ministeriële departementen zal kunnen vaststellen, is het nodig dat het Parlement een correct en volledig beeld krijgt van de samenstelling en de werking van de organen die in deze delicate materie met de controle belast zijn.

Het Parlement heeft de plicht een volledig beeld te krijgen van de wettelijke instrumenten en de actiemiddelen die ter beschikking staan om de burgers op efficiënte wijze te beschermen tegen elk misbruik, tegen elk arbitrair economisch optreden en tegen elke aanslag op de openbare gezondheid.

Het Parlement moet verder ingelicht worden over de houding en het optreden van de parketten en van een aantal controlediensten, evenals over de verantwoordelijkheden die op het niveau van bepaalde organisaties en ministeriële departementen kunnen worden vastgesteld.

De indieners van dit wetsvoorstel wensen de producenten te beschermen tegen bedreigingen van economische aard, tegen onredelijke manipulaties en tegen elk machtsmisbruik. Men kan zich niet van de indruk ontdoen dat machtsmisbruik, onder meer bij de toepassing van de bestaande wetgeving, de oorzaak zou zijn van het schandaal dat thans aan het licht is gekomen inzake de invoer en het gebruik van de hormonen bestemd voor de vetmesting van het vee.

De Commissie waarvan de instelling wordt voorgesteld, zou tot taak hebben een onderzoek in te stellen naar de fokmethoden die risico's inhouden voor de gezondheid van het vee en naar de gevolgen ervan voor de consumenten, een inventaris op te stellen van de wettelijke maatregelen die thans bestaan, te onderzoeken of deze maatregelen beantwoorden aan het nagestreefde doel en of ze aanleiding geven tot onachtzaamheid of tot misbruik en tenslotte de remedies aan te geven die door het goedkeuren van nieuwe wettelijke maatregelen noodzakelijk zijn.

De Commissie zou worden samengesteld uit tweeëntwintig leden, aangewezen volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de fracties. Zij zou verslag uitbrengen aan de Senaat binnen vier maanden na haar installatie.



VOORSTEL

ARTIKEL 1

Er wordt een Onderzoekscmissie ingesteld belast met de studie van de problemen betreffende de invoer en het gebruik van hormonen voor het vetmesten van vee, evenals met het onderzoek naar de naleving van de bestaande wetten en verordeningen ter zake.

ART. 2

La Commission sera composée de 22 membres, désignés conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

ART. 3

Conformément à l'article 40 de la Constitution et à la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, cette Commission disposera du droit d'enquête et pourra, à ce titre, entendre toutes personnes et se rendre dans toutes les installations publiques ou privées.

ART. 4

La Commission fera rapport dans les quatre mois suivant son installation.

R. BASECQ.
H. MOUTON.
Y. de WASSEIGE.

ART. 2

De Commissie bestaat uit tweeëntwintig leden, aangewezen volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de fracties.

ART. 3

Overeenkomstig artikel 40 van de Grondwet en de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, heeft deze Commissie het recht van onderzoek en kan zij, in deze hoedanigheid, alle personen horen en alle openbare of particuliere gebouwen bezoeken.

ART. 4

De Commissie brengt verslag uit binnen vier maanden na haar installatie.